Injusticia A Cada Paso:

Un vistazo a Latin@s encuestad@s en la Encuesta Nacional Sobre Discriminacíon de Personas Trangéneros (NTDS)

En el 2008, el National Center for Transgender Equality (NCTE) y el National Gay and Lesbian Task Force puso en marcha un estudio a nivel nacional de la discriminación contra personas transgénero en los Estados Unidos. Durante seis meses, 6,456 personas transgénero y de género no conforme respondieron una encuesta de setenta preguntas, informando sobre sus experiencias de discriminación y abuso en el hogar, en la escuela, en la esfera pública, y en el lugar de trabajo, así como con propietarios, médicos y funcionarios públicos, incluyendo los jueces y la policía. Los resultados del estudio revelo que las personas transgénero y de género no conforme enfrentan la discriminación en casi todos los aspectos de sus vidas.

Uno de los descubrimientos más importantes del estudio es la combinación de los prejuicios en contra de las personas transgénero con el racismo estructural e individual, causando un efecto devastador discriminativo para las personas transgénero de color y de género no conforme, incluyendo a l@s Latin@s. Por lo tanto, el League of United Latin American Citizens (LULAC), el National Center for Trangender Equality (NCTE) y el National Gay and Lesbian Task Force ofrecen este reporte sobre la discriminación contra l@s Latin@s transgénero y de género no conforme.

La información contenida en este estudio se basa en las experiencias de l@s 402 encuestad@s que se identificaron como Latin@ o Latin@ multirracial.[i] Entre est@s encuestad@s, 332 son ciudadan@s estadounidenses y 56 no ciudadan@s. Los números de l@s no ciudadan@s indocumentad@s y documentad@s por si solas no eran lo suficientemente grande como para hacer un análisis individual. Sin embargo, en el informe NTDS completa, l@s inmigrantes indocumentad@s reportaron tasas altas de discriminación y suponemos que l@s Latin@s en general presentan una muestra similar.

Cuando este estudio utiliza la frase "debido al prejuicio," se refiere a las preguntas de la encuesta acerca de las experiencias de l@s encuestad@s sobre el prejuicio anti-transgénero; los resultados muestran las complejas interacciones del prejuicio con la raza, los niveles socioeconómicos, el estado migratorio y la capacidad lingüística.

Resultados Claves

- La discriminación fue documentada a lo largo de la encuesta, sin embargo la combinación del prejuicio en contra de los transgéneros y la persistencia del racismo estructural e individual es especialmente devastador para l@s Latin@s y otras personas de color.
- Latin@s no ciudadan@s eran más vulnerable al acoso, el abuso y la violencia en el estudio; sus experiencias son notadas a lo largo de este informe.
- Latin@s transgénero y de género no conforme a menudo viven en la pobreza extrema, con el 28% reportando un ingreso menos de $10,000.00 al año. Esto es dos veces más que la tasa de todas las razas de l@s encuestad@s y cinco veces más que la población general de Latin@s (5%). Además, siete veces más que la población general de EE.UU. (4%).[ii] La tasa de los Latin@s no ciudadan@s fue 43%.
- Latin@s transgénero y de género no conforme se ven afectados por el VIH en cantidades devastadores. Uno de cada doce Latin@s es VIH positivo (8.44%) y un adicional 10.23% reporto no saber de su estatus. Esto se compara al 2.64% de todos l@s encuestad@s infectad@s por el VIH, 0.50% de la población Latina en general, y 0.60% de la población general de EE.UU.[iii] La tasa para l@s Latin@s no ciudadan@s fue 23.08%.
- El 47% de l@s encuestad@s Latin@s reportaron el intento de suicidio, comparado al 41% de tod@s l@s encuestad@s en el estudio y el 1.6% de la población general de EE.UU.

POR JACK HARRISON-QUINTANA & DAVID PÉREZ CON JAIME GRANT

El 77% de l@s encuestad@s Latin@s que asistieron a la escuela expresando su identidad transgénero fueron acosad@s.

Educación

L@s encuestad@s Latin@s que asistieron al kínder hasta el duodécimo grado (K-12) expresando su identidad transgénero reportaron tasas alarmantes de **acoso** (77%), **asalto físico** (36%), y **asalto sexual** (13%) durante la escuela; el acoso era tan grave que 21% **dejo de asistir a la escuela**. El 9% también **fue expulsado debido al prejuicio**.

Encuestad@s que eran acosad@s y abusad@s por los maestros en K-12 demostraron tener **peor salud** comparados a l@s que no vivieron esos abusos. **Acoso y abuso de l@s compañer@s** también tuvo efectos muy dañosos.

Discriminacíon en el empleo

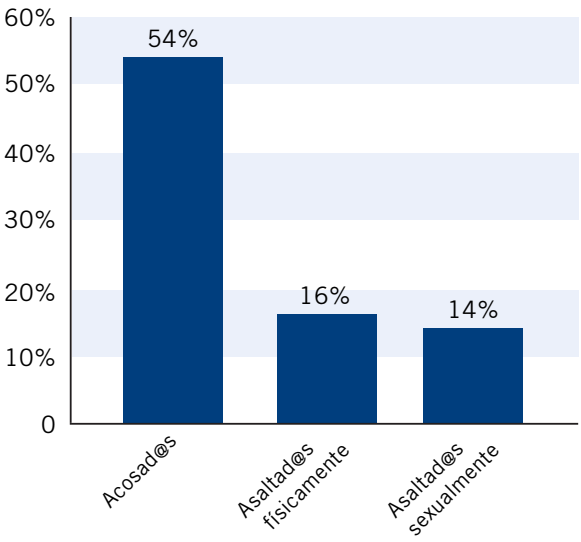
Latin@s transgénero y de género no conforme tienen **una tasa alta de desempleo** con un 20%, más alto que la tasa de toda la muestra de encuestad@s (14%) y **casi tres veces más alta que la población general de EE.UU.** (7%).[v]

El 26% de l@s encuestad@s Latin@s **perdieron el trabajo debido al prejuicio**, y el 47% **fueron negad@s empleo** por ser transgénero o de género no conforme. L@s Latin@s no ciudadan@s perdieron sus trabajos al 42%.

El 54% de l@s encuestad@s Latin@s fueron **acosad@s**, 16% fueron **asaltad@s físicamente**, y el 14% **fueron asaltad@s sexualmente en el trabajo**. De l@s Latin@s no ciudadan@s, el 57% fueron acosad@s, el 47% fueron asaltad@s físicamente, y el 38% fueron asaltad@s sexualmente.

El 34% de l@s Latin@s encuestad@s reportaron sentirse obligad@s a participar en la economía subterráneo, a **vender drogas y relacionarse con el trabajo sexual**.

Maltrato en el trabajo



Discriminación de vivienda y personas desemparadas

L@s Latin@s transgénero y de género no conforme sufrieron diversas formas de discriminación en la vivienda; el 29% reporto habérsele **negado una casa o apartamento debido al prejuicio**, y el 15% reporto ser **desalojad@s**. De l@s Latin@s no ciudadan@s, el 46% fueron negad@s una casa o un apartamento y el 26% fueron desalojad@s.

L@s encuestad@s Latin@s tenían **menos probabilidades de tener casa propia** que la población general con un 15%. Esto se compara al 32% de las personas transgénero de todas las razas en la encuesta y el 67% de la población general de EE.UU.[vi] Además, el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. informa que "propiedad domiciliar de la minoría" al nivel nacional es 49.7%.[vii]

El 27% de l@s encuestad@s Latin@s reportaron estar en algún momento de sus vidas **sin hogar**, casi cuatro veces más que la población general de EE.UU. (7.4%).[viii]

El 22% de l@s encuestad@s Latin@s reportaron estar desemparad@s en algún momento de sus vidas.

Cuidado médico

Los resultados sobre la salud de l@s encuestad@s Latin@s muestran los efectos aterradores de la marginalización social y económica, incluyendo índices mucho **más altos de infección por VIH, el fumar, el uso del alcohol y las drogas, y los intentos de suicidios** en comparación con la población general.

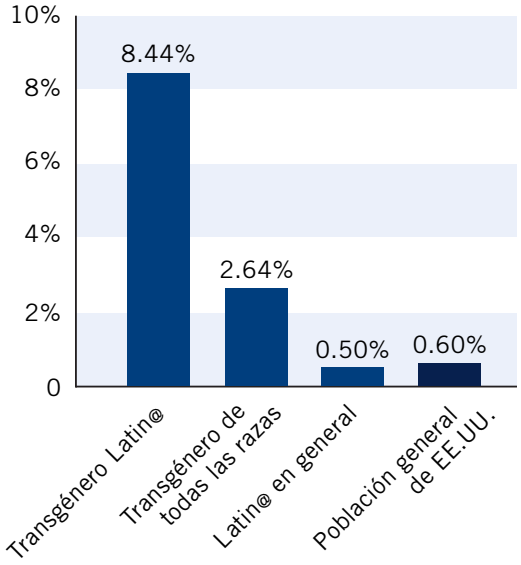
El 23% de l@s encuestad@s Latin@s reporto **habérsele negado la atención medica** debido al prejuicio.

El 36% de l@s encuestad@s Latin@s reportaron que cuando se enferman o están herid@s, **posponen la atención medica para evitar la discriminación**.

El 47% de l@s encuestad@s Latin@s reportaron **el intento de suicidio**, comparado al 41% de todos l@s encuestad@s en el estudio y el 1.6% de la población general de EE.UU.[ix]

Latin@s transgénero y de género no conforme se ven **afectad@s por el VIH en cantidades devastadores**. Uno de cada diez Latin@s es **VIH positivo** (8.44%) y un adicional 10.23% reporto **no saber de su estatus**. Esto se compara al 2.64% de tod@s l@s encuestad@s, 0.50% de la población Latina en general, y 0.60% de la población general de EE.UU.[iii] La tasa para l@s Latin@s no ciudadan@s fue 23.08%.

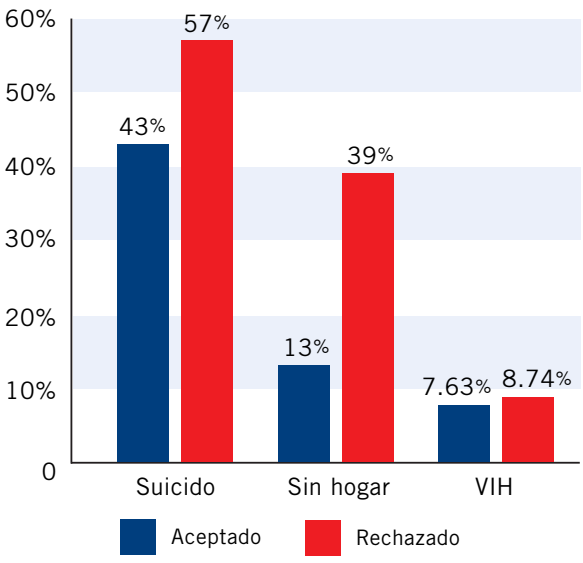
Tasas de VIH



La familia

El 47% de l@s Latin@s transgénero y de género no conforme reportaron que mantienen **lazos fuertes de aceptación de sus familias**, y el 65% reportaron que **sus relaciones familiares mejoraron lentamente después de anunciar que son transgénero**. L@s que fueron aceptad@s por sus familiares tenían menos probabilidades de encontrar la discriminación.

Aceptación de la familia



Metodología

La Encuesta Nacional sobre la Discriminación Transgénero (NTDS) fue elaborado y realizado por los grupos del National Gay and Lesbian Task Force y el National Center for Transgender Equality. Enlaces en línea de la NTDS eran distribuidas a través de una red de más de 900 organizaciones que entregan servicios a las personas transgénero, grupos de apoyo, listas de correo electrónico, y redes sociales en línea. Cerca de 2,000 encuestas en papel se distribuyeron en lugares difíciles de encontrar personas transgénero y de género no conforme. Un total de 6,456 cuestionarios fueron incluidos en el conjunto de datos finales, 402 de los cuales eran Latin@s incluyendo Latin@s multirracial.

Una nota en el lenguaje: El símbolo de la arroba, @, es usado para representar la neutralidad y la inclusión del género. Utilizando la @ incluye y reconoce la inconformidad de género entre las personas. También desafía la manera misógina que el lenguaje privilegia al hombre y la masculinidad. El español gramáticamente favorece la masculinidad, cuando por ejemplo hay un hombre presente cuando la mayoría son mujeres, en vez de usar el lenguaje en la forma femenina con una "a" se utiliza la forma masculina con una "o". La @ desafía esta conformidad.[xi]

Para obtener el informe completo y nuestras recomendaciones detalladas, visite nuestros sitios web: www.TheTaskForce.org o www.TransEquality.org (ve: http://www.thetaskforce.org/reports_and_research/ntds o http://transequality.org/Resources/index.html). Más información sobre la encuesta esta disponible en www.EndTransDiscrimination.org

Notas

i. Algunas cifras en este informe difieren ligeramente de las cifras de otros informes basados en los datos del NTDS porque generalmente solo incluyen los datos de l@s encuestad@s Latin@s, excluyendo los que fueron Latin@ multirracial. Encuestad@s Latin@s multirracial fueron incluid@s en la categoría multirracial general. Sin embargo, en este informe incluimos a l@s Latin@s y a l@s Latin@s multirracial.

ii. U.S. Census Bureau, "Current Population Survey," Annual Social and Economic Supplement (Washington, DC: GPO, 2008). Este número se basa en tod@s l@s que indicaron ser hispan@s.

iii. Aunque la cifra de infección por VIH de la población general de Latin@s es menos que la población general de los EE.UU., Latin@s se ven desproporcionadamente afectad@s por el VIH, según muchos indicadores de análisis, incluyendo la representación de nuevos casos. Para más información, visite lo siguiente: The Henry J. Kaiser Family Foundation, "HIV/AIDS Policy Fact Sheet: Latinos and HIV/AIDS" (2006): http://www.kff.org/hivaids/upload/6007-03.pdf; Joint United Nations Programme on HIV/AIDS, "2010: A Global View of HIV Infection" (2010): http://www.unaids.org/documents/20101123_2010_HIV_Prevalence_Map_em.pdf; Glynn, M.K., & Rhodes, P., "Estimated HIV Prevalence in the United States at the End of 2003," (2005 National HIV Prevention Conference, June 2005); U.S. Census Bureau, "Population by Sex, Age, Hispanic Origin, and Race: 2004" (2005): http://www.census.gov/population/socdemo/hispanic/ASEC2004/2004CPS_tab1.1a.html.

iv. "U.S.A. Suicide: 2002 Official Final Data," preparado por la American Association of Suicidology por John L. McIntosh, Ph.D. Fuente oficial de datos: Kochanek, K.D., Murphy, S.L., Anderson, R.N., & Scott, C. (2004). Muertes: datos definitivos de 2002. National Vital Statistics Reports, 53 (5). Hyattsville, MD: National Center for Health Statistics DHHS Publication No. (PHS) 2005-1120. Fuente de cifras de la población: tabla I, p.108. de la National Center for Health Statistics (Kochanek et al., 2004), ve http://www.sprc.org/library/event_kit/2002datapgv1.pdf.

v. El 7% fue el promedio ponderado de desempleo para la población general durante los seis meses del estudio, basado al mes en que los cuestionarios fueron completados. Para ver tasas de desempleo mensuales desde Septiembre 2008 hasta Febrero 2009 visita el U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, "The Employment Situation: September 2008," (2008): http://www.bls.gov/news.release/archives/empsit_10032008.htm

vi. U.S. Department of Housing and Urban Development, "U.S. Housing Market Conditions, 2nd Quarter, 2009" (Washington, DC: GPO, 2009): http://www.huduser.org/portal/periodicals/ushmc/summer09/nat_data.pdf.

vii. U.S. Department of Housing and Urban Development, "U.S. Housing Market Conditions, 2nd Quarter, 2009" (Washington, DC: GPO, 2009):http://www.huduser.org/portal/periodicals/ushmc/summer09/nat_data.pdf. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano no definió "minoría" en el reporte.

viii. United States Conference of Mayors, "Hunger and Homelessness Survey" (2006): 48, http://usmayors.org/hungersurvey/2006/report06.pdf.

ix. "U.S.A. Suicide: 2002 Official Final Data," preparado por la American Association of Suicidology por John L. McIntosh, Ph.D. Fuente oficial de datos: Kochanek, K.D., Murphy, S.L., Anderson, R.N., & Scott, C. (2004). Muertes: datos definitivos de 2002. National Vital Statistics Reports, 53 (5). Hyattsville, MD: National Center for Health Statistics DHHS Publication No. (PHS) 2005-1120. Fuente de cifras de la población: tabla I, p.108. de la National Center for Health Statistics (Kochanek et al., 2004), ve http://www.sprc.org/library/event_kit/2002datapgv1.pdf.

x. Aunque la cifra de infección por VIH de la población general de Latin@s es menos que la población general de los EE.UU., Latin@s se ven desproporcionadamente afectad@s por el VIH, según muchos indicadores de análisis, incluyendo la representación de nuevos casos. Para más información, visite lo siguiente: The Henry J. Kaiser Family Foundation, "HIV/AIDS Policy Fact Sheet: Latinos and HIV/AIDS" (2006): http://www.kff.org/hivaids/upload/6007-03.pdf; Joint United Nations Programme on HIV/AIDS, "2010: A Global View of HIB Infection" (2010): http://www.unaids.org/documents/20101123_2010_HIV_Prevalence_Map_em.pdf; Glynn, M.K., & Rhodes, P., "Estimated HIV Prevalence in the United States at the End of 2003," (2005 National HIV Prevention Conference, June 2005); U.S. Census Bureau, "Population by Sex, Age, Hispanic Origin, and Race: 2004" (2005): http://www.census.gov/population/socdemo/hispanic/ASEC2004/2004CPS_tab1.1a.html.

xi. "Use of the @ Symbol," escrito por The LatiNegr@s Project por Bianca Laureano (2012): http://lati-negros.tumblr.com/post/22536861673/use-of-the-symbol.

1133 19th Street, NW, Suite 1000
Washington, DC 20036
(202) 833-6130
www.LULAC.org

1325 Massachusetts Avenue NW, Suite 700
Washington, DC 20005
(202) 903-0112 • ncte@nctequality.org
www.nctequality.org

1325 Massachusetts Avenue NW, Suite 600
Washington, DC 20005
(202) 393-5177• info@TheTaskForce.org
www.thetaskforce.org